

**T.C.**  
**TÜRK-ALMAN ÜNİVERSİTESİ**  
**YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU**  
**ALMANCA HAZIRLIK SINIFI İLE LİSANS PROGRAMLARINDA İNGİLİZCE**  
**DERSLERİNİN EĞİTİM–ÖĞRETİMİ VE SINAV YÖNERGESİ**

**BİRİNCİ BÖLÜM**

**Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar**

**Amaç**

**MADDE 1-** (1) Bu yönergenin amacı, 23 Mart 2016 tarihli ve 29662 sayılı Resmî Gazete’de yayınlanan Yükseköğretim Kurumlarında Yabancı Dil Öğretimi ve Yabancı Dille Öğretim Yapılmasında Uyulacak Esaslara İlişkin Yönetmeliği; 01/04/2009 tarih ve 5849 sayılı kanunla onaylanan Milletlerarası Antlaşmayı; Türk-Alman Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliğini esas alarak Türk-Alman Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından yürütülen Almanca Hazırlık Sınıfı ile lisans öğretiminde İngilizce derslerinin eğitim-öğretim ve sınavları ile ilgili usul ve esasları düzenlemektir.

**Kapsam**

**MADDE 2-** (1) Bu yönerge, Türk-Alman Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından yürütülen Almanca Hazırlık Sınıfı ile lisans öğretiminde İngilizce derslerinin eğitim-öğretim ve sınavları ve başarı notu ile ilgili hükümleri kapsar.

**Dayanak**

**MADDE 3-** (1) Bu yönerge, 4/11/1981 tarih ve 2547 sayılı Yükseköğretim Kanununun 14, 44 ve 49 uncu maddelerine dayanılarak hazırlanmıştır.

**Tanımlar**

**MADDE 4-** (1) Bu yönergede geçen;

- a) Akademik yıl:** Her biri en az 14 haftadan oluşan iki yarıyılı,
- b) DSH:** Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (Yüksekokula Giriş için Almanca Dil Sınavı) adlı Almanca Yeterlik Sınavını,
- c) Lisans programı:** En az sekiz yarıyılık bir yükseköğretim programını,
- ç) Rektör:** Türk-Alman Üniversitesi Rektörünü,
- d) Senato:** Türk-Alman Üniversitesi Senatosunu,
- e) TestDaF:** Yabancı Dil olarak Almanca için uluslararası merkezi dil sınavını,
- f) Üniversite:** Türk-Alman Üniversitesini,
- g) YDYO:** Türk-Alman Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulunu,
- ğ) YDYO Yönetim Kurulu:** Türk-Alman Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu Yönetim Kurulunu ifade eder.

## İKİNCİ BÖLÜM

### Almanca Hazırlık Eğitim ve Öğretimi ile ilgili Esaslar

#### Yabancı dil eğitiminin amacı

**MADDE 5-** (1) Hazırlık sınıfında verilecek yabancı dil eğitiminin amacı, öğrencinin yabancı dildeki uzmanlık alanı derslerini aktif biçimde takip edebilme, yabancı dilde akademik düzeyde duyduğunu anlama, konuşma, okuma ve yazma becerilerinin edinilmesi ve geliştirilmesidir.

#### Yabancı dil yeterlik - seviye tespit sınavları ve hazırlık sınıfı

**MADDE 6-** (1) Almanca Yeterlik Sınavı, güz yarıyılı başında ve bahar yarıyılı sonunda olmak üzere bir akademik takvimde iki defa yapılır. Güz yarıyılı sonunda da Yeterlik Sınavının yapıp yapılmayacağı, sınav yapılacak ise sınava giriş koşulları YDYO Yönetim Kurulu kararı ile belirlenir.

(2) Lisans programına devam edebilmek için gerekli olan dil düzeyi, senato tarafından belirlenir.

(3) Türk-Alman Üniversitesine kayıt yaptırmış olan öğrenciler, hazırlık sınıfından muaf olabilmek için Almanca Yeterlik Sınavına girmek zorundadırlar.

(4) Üniversite Senatosu tarafından denkliği kabul edilen dil sınavlarıyla yabancı dil seviyelerini belgeleyenler, hazırlık sınıfından muaf tutulurlar. Söz konusu dil belgeleri, muafiyet talep eden öğrenciler tarafından YDYO Müdürlüğüne sunulur. Yabancı Diller Yüksekokulu dil belgelerini inceleyip gerekli kararı verir.

(5) Almanca Yeterlik Sınavı, Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından yapılır. Almanca Yeterlik Sınavı, uluslararası sınavlarla da (DSH,TestDaF gibi) yapılabilir. Yeterlik Sınavının türü, her eğitim-öğretim yılı başında YDYO Yönetim Kurulu kararına göre belirlenir ve senatoya sunulur.

(6) Eğitim-Öğretim yılı başında yapılan Almanca Yeterlik Sınavından önce ibraz ettikleri belgelerle bu sınavdan muaf olanlar ve Almanca Yeterlik Sınavına girip geçerli not alanlar, lisans programına devam etmeye hak kazanırlar.

(7) Almanca Yeterlik Sınavına girmeyenler ile girip başarılı olamayanlar, hazırlık sınıfına devam etmekle yükümlüdürler. Hazırlık sınıflarında öğrenciler yapılacak Seviye Tespit Sınavı sonucuna göre sınıflara ayrılır.

#### Hazırlık eğitim-öğretim süresi ve devam zorunluluğu

**MADDE 7-** (1) Hazırlık sınıfı iki yarıyıldan oluşan bir akademik yılı kapsar.

(2) Hazırlık sınıfında yabancı dil derslerinin haftalık 20 saatten az olmamak kaydıyla kaç saat yapılacağı YDYO Yönetim Kurulu kararı ve Üniversite Senatosunun onayı ile belirlenir.

(3) Hazırlık sınıfında öğrenciler derslere %80 devam etmek zorundadırlar. Bu yükümlülüğü yerine getirmeyen hazırlık sınıfı öğrencileri devamsızlıkları nedeniyle başarısız sayılır ve final sınavları ile Yeterlik Sınavına girme hakkını kaybederler. Ancak devam koşulunu veya başarı koşulunu sağlayamayan söz konusu öğrenciler bir sonraki akademik yılın başında (güz yarıyılı) Almanca Yeterlik Sınavına girebilirler. Bu sınavdan da başarısız oldukları takdirde hazırlık sınıfına ikinci yıl da devam etmekle yükümlüdürler. İkinci yılın sonunda dahi Almanca Yeterlik Sınavından başarı sağlayamayan öğrenciler hakkında yönergenin 8 inci maddesinin sekizinci fıkrası uygulanır.

(4) Güz dönemi sonunda Almanca Yeterlik Sınavına girmeye hak kazanan öğrencilerin de bu sınava katılabilmeleri için söz konusu dönemde derslerin % 80'ine devam etmeleri zorunludur.

(5) Hazırlık sınıfına kayıt olan öğrenciler, yükümlü olmaları halinde 2547 sayılı kanunun 46 ncı maddesi uyarınca kayıt oldukları programın katkı payını/öğrenim ücretini akademik takvimde belirlenen süreler içinde ödemek zorundadır.

#### Sınavlar ve Değerlendirme

**MADDE 8-** (1) Öğrencilerin seviyeleri ve gelişimleri bir akademik yıl içinde sınav, ödev, proje gibi ölçme araçlarıyla değerlendirilir ve YDYO Yönetim Kurulu kararı ile belirlenir.

(2) Hazırlık sınıfında değerlendirmeler yüz tam not üzerinden yapılır.

(3) Akademik yıl içinde yapılan ölçme ve değerlendirmelere göre yıl sonunda (bahar yarıyılı) %80 devam koşulunu sağlayan ve not ortalaması en az 60 puan olan öğrenciler, Almanca Yeterlik Sınavına girmeye hak kazanırlar. Yeterlik Sınavında senatonun belirlediği dil düzeyine karşılık gelen asgari notu alan öğrenciler başarılı sayılır.

(4) Güz yarıyılı sonunda YDYO Yönetim Kurulu kararı ile açılacak olan Almanca Yeterlik Sınavına hangi seviyedeki öğrencilerin girebileceği yine YDYO Yönetim Kurulu kararı ile belirlenir. Bu sınava girecek olan öğrencilerin notları ve devam durumları dönemlik olarak hesaplanır. Güz yarıyılı sonunda %80 devam koşulunu sağlayan ve genel not ortalaması en az 60 puan olan söz konusu öğrenciler, güz yarıyılı sonundaki Almanca Yeterlik sınavına girmeye hak kazanırlar. Bu öğrencilerin, güz yarıyılındaki Almanca Yeterlik Sınavından başarılı olamadıkları takdirde bahar yarıyılı sonundaki Almanca Yeterlik Sınavına girebilmek için, bahar yarıyılında da %80 devam koşulunu sağlamaları ve söz konusu yarıyılıda da genel not ortalamasının en az 60 puan olması gerekir.

(5) Güz yarıyılı sonunda YDYO Yönetim Kurulu'nca yapılmasına karar verilen Yeterlik Sınavından başarılı olan öğrenciler, ilgili fakülte'deki derslerine Türk-Alman Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği kapsamında devam ederler.

(6) Yılsonunda not ortalaması en az 60 puan koşulunu sağlamayan ve bahar yarıyılı Yeterlik Sınavına giremeyen öğrenciler bir sonraki akademik yılın başında (güz yarıyılı) yapılan Yeterlik Sınavına girebilirler. Bu Yeterlik Sınavından da başarılı olamayan öğrenciler, bir sonraki yıl tekrar hazırlık sınıfına devam etmekle yükümlüdürler.

(7) Bir yıl hazırlık sınıfına devam ederek en az %80 devam koşulunu ve yıl sonu genel not ortalamasında en az 60 puan koşulunu sağlamak suretiyle Yeterlik Sınavına giriş koşullarını sağlayan, ancak bu sınavdan başarısız olan öğrenciler, bir sonraki akademik yıl (güz yarıyılı) başında yapılacak Yeterlik Sınavına girme hakkına sahiptirler. Söz konusu öğrenciler, bu sınavdan da başarısız oldukları takdirde eğitim-öğretim yılının ilk haftası içerisinde verecekleri dilekçe ile yabancı dil bilgisini kendi imkânlarıyla geliştireceklerini ve derslere devam etmeden Yeterlik Sınavına girmek istediklerini beyan etmeleri durumunda derslere devam etmeden YDYO Yönetim Kurulu kararı ile açılması durumunda güz yarıyılı (üçüncü yarıyıl) sonundaki Yeterlik Sınavına ve bahar yarıyılı (dördüncü yarıyıl) sonundaki Yeterlik Sınavına girebilirler.

(8) Hazırlık eğitiminin ikinci yılının sonunda Almanca dil yeterliğini sağlayamayan öğrencilere, 23 Mart 2016 tarihli ve 29662 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan Yükseköğretim Kurumlarında Yabancı Dil Öğretimi ve Yabancı Dille Öğretim Yapılmasında Uyulacak Esaslara İlişkin Yönetmeliğin 8 inci maddesinin dördüncü fıkrasının (c) bendi uygulanır.

(9) 8 Ekim 2017 tarih ve 30204 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan Türk-Alman Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliğinin 30 uncu maddesinin altıncı fıkrasına göre hazırlık eğitiminin azami süresi sonunda, derslere devam yükümlülüklerini yerine getirdikleri halde yıl içi ve yıl sonu sınav yükümlülüklerini yerine getiremedikleri için ilişkisi kesilen öğrencilere üç yıl boyunca eğitim-öğretim yılı başında olmak üzere Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından yapılan Yeterlik Sınavına girme veya Senato tarafından eşdeğerliği kabul edilen uluslararası geçerli belge sunma hakkı verilir. Bu kapsamdaki öğrencilerin sınava girebilmeleri için Yabancı Diller Yüksekokuluna başvuruda bulunmaları gerekir. Bu sınavlara katılanlar öğrencilik haklarından hiçbir şekilde yararlanamaz. Bu süreler sonunda Almanca yeterliğini belgeleyemeyenler tüm haklarını kaybeder.

### **Kayıt Dondurma ve Kayıt Silme**

**MADDE 9-** (1) Öğrencilerin kayıt dondurma ve kayıt silme işlemleri, ilgili fakülteler tarafından yapılır ve YDYO Müdürlüğüne bildirilir. Öğrenciler, kayıt dondurma ve kayıt silme ile ilgili dilekçesini ilgili fakültesine sunar.

## **ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**

### **Lisans Programlarında İngilizce Derslerinin Yürütülmesi**

#### **İngilizce Derslerinde Amaç, Seviye Tespiti ve Ölçütler**

**MADDE 10-** (1) Lisans eğitiminde yer alan yabancı dil İngilizce dersleri, öğrencilere dil seviyelerine göre İngilizce dil eğitimi vererek o dilde temel dil becerilerini kazanmalarını, temel iletişim becerisi ve mesleki dil bilgisini edinmelerini amaçlamaktadır.

(2) Öğrencilerin İngilizce dil seviyesi, her akademik yılın başında yapılacak olan İngilizce Seviye Tespit Sınavı ile belirlenir. Söz konusu sınava hazırlık eğitimini tamamlayıp lisans eğitimine yeni başlayan öğrenciler girer.

(3) İngilizce Seviye Tespit Sınavı sonucuna göre belirlenen dil seviyelerinde Avrupa Dilleri Çerçeve Programı esas alınır.

#### **Lisans Eğitiminde Temel İngilizce Dersleri**

**MADDE 11-** (1) Yabancı dil İngilizce dersleri, fakültelerin talepleri doğrultusunda YDYO tarafından verilir.

(2) Fakültelerde yabancı dil İngilizce derslerinin kaç dönem ve kaç saat verileceği, ilgili fakülte tarafından belirlenir ve öğretim planında yer alır.

(3) Fakültelerin öğretim planında yer alan yabancı dil İngilizce dersinin kredili (AKTS) olması esastır.

#### **Muafiyet**

**MADDE 12-**(1) YDYO tarafından yapılan İngilizce Seviye Tespit Sınavından C1 düzeyinde puan alan öğrenciler, Genel İngilizce derslerinden muaf olurlar.

(2) ÖSYM dil eşdeğerlikleri esas alınmak suretiyle eşdeğerliği sayılan dil belgesini YDYO Müdürlüğüne sunan ve bu suretle C1 düzeyinde olduğunu belgeleyen öğrenciler, Genel İngilizce derslerinden muaf olurlar. Mesleki ya da Teknik İngilizce dersleri bu kapsamın dışındadır. C1 düzeyine denk olarak verilecek not ve harf notu, YDYO Yönetim Kurulu tarafından belirlenir.

(3) C1 düzeyi muafiyet notu, bu notun harf notu karşılığı YDYO Yönetim Kurulu kararı ile belirlenir.

## **DÖRDÜNCÜ BÖLÜM**

### **Çeşitli ve Son Hükümler**

#### **Yönergede hüküm bulunmayan haller**

**MADDE 13-** (1) Bu yönergede hüküm bulunmayan hallerde, Türk Alman Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği ile Senato kararları uygulanır.

**Yürürlükten kaldırılan yönerge**

**MADDE 14-** (1) 13.08.2015 tarihli yönerge, bu yönergenin Senato tarafından kabul edildiđi tarihte yürürlükten kalkar.

**Yürürlük**

**MADDE 15-** (1) Bu yönerge Senato tarafından kabul edildiđi tarihte yürürlüđe girer.

**Yürütme**

**MADDE 16-** (1) Bu yönerge hükümlerini Türk-Alman Üniversitesi Rektörü yürütür.